

BRAD WHITE:

大家好，欢迎参加 ICANN 利益相关方季度电话会议。我是 Brad White，北美地区通信主管。

今天的电话会议时间大概是 60 分钟左右。会议议程如下：首先是总裁寄语约 10 分钟，接下来是政策更新汇报，也是 10 分钟。然后是管理更新汇报约 15 分钟和财务更新汇报 10 分钟。

然后我们将进入问答环节，约 30 分钟。大家可以利用这个机会向参与人员，向任何一位演示人员提问。如果您使用 Adobe Connect，请在屏幕中下位置标有“在此处提交问题”的框内键入您的问题。如果您使用电话，请按 #3。接线员会将您排入发言队列。

这里我想提请大家注意，尽管此次电话会议用英语进行，但同时也会用以下六种语言进行同声传译：西班牙语、法语、中文、俄语、阿拉伯语和葡萄牙语。如果您使用以上某种语言，那么发言方法都是一样。只需按 #3，然后就可以提问，我们将会听到翻译为英语的问题。

如果我们会上的时间不够用，会议结束后您还有其他问题，请将问题发送至 [engagement@icann.org](mailto:engagement@icann.org)。我们还收到一些之前提交的问题，如果时间允许，我们会予以解答。

本次会议会被录音，有关演讲材料的链接将发布在 ICANN 网站上。您还可以在标题为“备注”的 Adobe Connect 框内找到链接。

最后，我想提醒大家将您的电脑和电话静音。下面，我想请 ICANN 总裁兼首席执行官 Fadi Chehadé 发言。有请 Fadi。

FADI CHEHADÉ:

谢谢 Brad。ICANN 利益相关方季度电话会议的目的和宗旨是提供一个有计划的定期沟通渠道，便于大家根据我们的战略目标和使命，通过沟通实际工作所取得的新进展，及时有效地了解 ICANN 的活动。这包括 ICANN 作为协调机构在名称、数字和协议参数方面的工作。

我们的财年是从每年的 7 月 1 日开始到次年 6 月 30 日结束。本次电话会议的重点是沟通 2016 财年第一季度的工作情况，本季度于 9 月 30 日结束。我们的工作所取得的进展使我深受鼓舞。

下面我将概括一下我们在这最后一季度所做的重点工作，它包含七个方面：1) 测试版关键绩效指标 (KPI) 公告板；2) 提升运营绩效和卓越性；3) 澄清 ICANN 的合同合规角色和职权范围；4) 对于维护 ICANN 运营活动所依赖的多利益相关方模型而言，IANA 管理权移交的重要意义；5) 通过强健一致的有效审核机制加强 ICANN 的问责制；6) 我们为了更充分地促进和支持社群参与所做的工作；最后，7) 我们的工作重心是与我们的合作伙伴一道，深入参与到互联网治理生态系统当中。

大家可能已经看到，我们在 8 月底启动了测试版本的 ICANN 关键绩效指标公告板，其中包含 6 月以来的数据，利用这些数据，我们可以通过公告板和电话会议来报告工作进展。这是我们在去年实施的管理规程的一部分。

在 ICANN 的五年运营规划中，包含 5 个大目标，16 个子目标和 28 个已明确的 KPI，它与测试版 KPI 公告板具有相同的结构。我们每个月都更新网站上的数据，这是截至 8 月 31 日的公告板摘要。

---

请注意，有时候报告频率会有所变化，具体取决于 KPI。例如，有时候可能会每月更新一次，每季度更新一次，或者在 ICANN 会议后更新。在接下来几个月我们会获得更多数据，那么很快就能更清楚地看出发展趋势。

请记住，这是测试版本，请将您的反馈和想法告诉我们，以便我们能够采用正确的 KPI 来跟踪和监督我们的工作。

现在，我们来看看这个季度的 ICANN 运营绩效，我们已经与社群召开了启动电话会议，会议受到社群的欢迎，我们在会上对 2017 财年的运营计划和预算流程发表了意见。我们预计在 3 月除了发布五年运营规划更新来征询公众意见之外，还将发布 2017 财年计划和预算草案，这是大家为 ICANN 的计划活动建言献策的好机会。

我们第一季度的财务状况与计划相比发展趋势良好，预计收入接近预算，由于时间差异导致本财年初第 1 季度支出低于预算。

我们的全球化进程还在继续。很高兴地告诉大家，今天我们在新加坡又开设了一家较大的运营中心办事处，这巩固了我们的全球化承诺。我们的全球支持中心也已经成立并开始运营，工作人员分布在三个运营中心办事处，提供阿拉伯语、中文、英语、法语、俄语、西班牙语、葡萄牙语和土耳其语的工作日全天候支持。

在上一个季度，董事会通过了一项决议，决定免除所有注册服务机构认证协议中对商业综合责任险的要求，该决议立即生效。经过 18 个月的调研、分析和社群协商，我们确定这种类型的保险可能无法达到预期目的，因此决定取消这项要求，以确保为全球的注册服务机构提供一个公平的竞争环境。

---

在业务卓越性方面，我们继续关注持续改进计划，并将在今年晚些时候执行第二次欧洲质量管理基金会 (EFQM) 内部评估。

下面，我介绍一下合同合规方面工作的最新情况。ICANN 的合同合规审计项目是合规职能的重要组成部分，目的在于确保遵守协议要求，主要是通过基于事实的可衡量性报告提高面向社群的透明度。

2015 年 3 月进行的新注册管理机构协议审计项目现已完成，将于 10 月初发布审计报告。

合同合规部门在 9 月启动了新一轮注册服务机构审计工作，主要针对 2013 年版注册服务机构认证协议。

审计抽查样本包括来自 23 个国家/地区的 69 个注册服务机构。审计小组目前正在信息征询阶段展开数据收集工作。

合同合规部门的职责还包括重点展开积极的外展活动，并与注册服务机构和注册管理机构合作，处理有关滥用和非法活动的报告。在都柏林举行 ICANN 第 54 届会议期间，我们将召开一次圆桌会议，讨论志愿者工作在解决这些问题方面可以发挥的作用。

在需要提交给 NTIA 的这两项提案之间，看起来将近 90% 的工作都已成型。由 ICG 起草并在运营社群中得到完善的提案已经基本完成，我们相信在都柏林会议期间能够最终定稿，这是这个历史进程中的一个重要里程碑。

对于问责制提案，有很多人支持，已经达成了广泛的共识，并且与 CCWG 提案的目标不存在冲突。达成广泛共识的领域包括：执行五项社群权力；CWG 的要求和依赖因素，包括向社群赋予控制 IANA 预算的权利，包括将《义务确认书》写入基本章程中；使独立审核

---

流程更具约束力，更高效，并得到常任专家小组的支持；以及全球社群日后可以通过强大的流程审核 ICANN 的管理结构。

距离都柏林会议的召开日期已经很近，ICANN 董事会将继续与 CCWG 通力合作，以实现社群的目标：使 CWG 依赖因素就位，达到 NTIA 的标准，同时满足最近提出的有关制定一个更明确、更简单的提案的呼声。

我们社群中的每位同事工作都非常努力，无私地为这个流程贡献了无数的时间和想法，甚至在晚上和周末，他们都在工作。现在，我们已经基本实现这些目标，正在共同努力走向创造一个全球化的独立 ICANN 这个光辉旅程的终点。

多利益相关方社群制定的关于 IANA 管理权移交和加强 ICANN 问责制的两份提案将一起由董事会提交给 NTIA。对于我们的多利益相关方模型来说，已经取得了一定的胜利。

ICANN 还致力于提供各种工具、资源和项目来支持社群所开展的重要工作。NextGen 项目仍然力度很大，已有 59 人申请参加将在都柏林举行的 ICANN 第 54 届会议，其中 13 人获得批准。为了帮助支持 NextGen 项目的参与人员，我们还在布宜诺斯艾利斯举行的 ICANN 第 53 届会议上从 NextGen 小组选举了一位大使，以便为这个小组提供重要见解。都柏林会议的英才计划申请人数达到破记录水平，收到了 446 份申请，其中 47 份被选中。

通过这些项目，我们与更多新的利益相关方进行了接触，他们是刚刚开始与 ICANN 建立联系，也将促进下一代社群的参与。

我们的教育和学术外展服务主要聚焦于构建一个全球性的受众群体，通过培训、专家组讨论和学习平台，包括已经取得成功的

---

ICANN 学习中心平台，使他们能够更广阔地了解互联网生态系统。在将于都柏林举行的 ICANN 第 54 届会议期间，我们将推出升级的 ICANN 学习中心平台，以使其具备更高级的自定义和个性化功能。

下面来看看我的最后一个主题：互联网治理。ICANN 继续与其他互联网组织保持合作，一道参与信息社会世界峰会 (WSIS) 审核流程。我们继续与纽约的官员展开双边对话，并积极地为 10 月 18 日的下一次 WSIS+10 审核公共协商会议做着筹备。

ICANN 也在继续执行最终文件的起草流程，并与 ICANN 的姐妹技术组织展开协作。

ICANN 将继续以互联网治理论坛支持组织和秘书处支持的形式提供财务和志愿者支持，从而支持区域互联网治理论坛 (IGF) 活动以及全球性举措。

此外，ICANN 员工还在多利益相关方咨询团体 (MAG) 中任职，并将与 ICANN 社群一起协调其专家组活动，以及将于 11 月 9 日至 13 日在巴西若昂佩索阿举行的会议。

NETmundial 倡议刚刚启动了测试版的 NETmundial 协作平台，该平台将于 10 月 1 日投入使用。这是一个非常实用的工具，是对 NetMundial 解决方案路线图的补充，它为开展合作以及征集有关互联网治理的项目和想法提供了一个开放的在线平台。

下面有请 David Olive 来做政策更新汇报。David？

DAVID OLIVE:

谢谢 Fadi。我是 David Olive，ICANN 的政策制定支持副总裁。我将向大家汇报一下有关过去这个季度我们在政策制定工作方面的最新进展。

大家可能知道，ICANN 的政策制定工作与技术协调职能相关，它是由 ICANN 社群提出并完善的，其工作主要通过三个支持组织展开，并受其四个咨询委员会的影响，它采用一套自下而上的开放、透明的多利益相关方流程。

其他互联网政策和技术组织也参与到政策制定中来。例如，互联网工程任务组和地区性互联网注册管理机构。

今天的政策更新汇报将涉及到通用名称支持组织、国家和地区代码名称支持组织、号码资源组织和地址支持组织以及互联网工程任务组，以便大家能够全面地了解政策制定方面的工作情况。我的同事 Adiel 将向大家介绍后两个组织的情况。

在下一张幻灯片上，我们可以看到通用名称支持组织的重点工作。此外，在通用名称支持组织理事会一致批准域名职能跨社群工作组的最终移交提案之后，我们仍在继续澄清收到的 IANA 管理权移交协调小组提出的问题和与实施有关的问题。此外，有关加强 ICANN 问责制方面的实质性工作也在进行当中。

在第一季度，我们发布了关于新通用顶级域后续程序的《初步问题报告》，以及关于用于替代当前 WHOIS 系统的下一代通用顶级域名注册目录系统的《初步问题报告》，从而进入公众意见征询阶段。上述两份报告分别表明针对这两个重要主题的政策制定流程完成了第一步。

---

ICANN 董事会采纳了通用名称支持组织提交的两份报告：1) 有关翻译和音译政策制定工作组的最终报告，以及 2) 通用名称支持组织政策和实施工作组的建议，预计这些建议可以进一步明确和加强通用名称支持组织用于处理政策和实施方面问题的流程和程序。这份报告还将进一步提高通用名称支持组织在实施过程中所发挥作用的透明度和明确性。

通用名称支持组织当前正在积极推进的政策制定流程有 13 个，它们均处于不同的生命周期阶段，包括代理和隐私服务及其授权，以及利用补救性权利机制来保护国际政府组织和国际非政府组织的域名。

在这个季度，我们还看到理事会采纳了针对最新的政府咨询委员会公报的审核报告，发布了执行通用名称支持组织审核的独立审查方所提交的最终报告，并发布了有关新通用顶级域拍卖收入的讨论文件，从而征询公众意见。

在下一张幻灯片上，我们看到在第一季度 IANA 管理权移交和 ICANN 问责制流程仍然是国家和地区代码社群的主要关注点，大家从这张幻灯片和他们的活动上就能看出。

由于这两个流程的重要性，通用名称支持组织通过与区域国家和地区代码顶级域组织进行紧密合作，继续联络整个国家和地区顶级域社群，包括并不是国家和地区代码名称支持组织成员的人员，让整个社群参与决策制定过程。

例如，除了与这个主题有关的所有会议之外，国家和地区代码名称支持组织还将在都柏林会议期间专门召开五场社群内部会议，时长



---

共计 7 小时，这些会议的目的是与这个社群沟通和讨论有关加强 ICANN 问责制工作的当前状态。

理事会最近采纳了解读框架，这个关键政策相关流程涉及如何向国家和地区代码顶级域管理者授权国家和地区代码顶级域的管理权，或者如何由一个国家和地区代码顶级域管理者向另一个管理者转授权这种管理权。

在 2015 年 6 月董事会决议指示员工开展实施工作之后，国家和地区代码名称支持组织委任了一个咨询小组，这个小组由该组织的前任主席和联合主席组成。这个小组与 ICANN 员工进行会晤，沟通背景信息，通过这些努力在实施流程方面取得了一定的进展。

在其他方面，国家和地区名称支持组织理事会应 ICANN 董事会的要求建立了一个工作组，这个工作组主要负责针对如何改进第二轮国际域名国家和地区代码顶级字符串的相似度审核工作提供建议。

按照要求，将邀请政府咨询委员会和安全与稳定咨询委员会以他们认为合适的方式参与这项工作。

我们成功启动和实施了联系人详细信息数据库，该数据库使电子邮件传输能够稳妥地应对潜在的安全事件；随后，国家和地区代码名称支持组织建立了常任监督委员会，负责监督和指导此数据库的进一步开发和使用，并对尚未订阅的国家和地区代码顶级域展开外展活动。

以上就是本次政策更新汇报的内容。大家可以在都柏林的 ICANN 第 54 届会议上了解有关这些政策工作的更多信息。ICANN 政策制定支持团队还将提供网络研讨会形式的更新报告。网络研讨会将在世界协调时 10 月 8 日上午 10:00 举行，在世界协调时 19:00，将总结

---

ICANN 政策制定社群所开展的政策工作，并介绍有关 IANA 管理权移交和 ICANN 问责制工作的进展状况。请大家参加我们的这次网络研讨会。

下面，我将把发言权交给技术合作副总裁 Adiel Akplogan，由他代表地址支持组织、号码资源组织和互联网工程任务组向大家做更新汇报。有请 Adiel。

ADIEL AKPLOGAN:

非常感谢 David。我们先来看看 ASO 和 NRO，介绍一下他们在 IANA 管理权移交工作方面的最新进展。RIR-ICANN SLA 第二版草案的评议期现已结束，NRO 目前正在审核收到的社群意见。大家可以通过本指南内提供的链接，了解有关这个流程、相关文档和相关讨论的更多信息。

NRO 还启动了针对 RIR 问责机制的独立审核工作。这项工作在进行之中，正好在 IANA 移交流程内。

NRO 还直接向问责制 CCWG 提交了其意见和 ICG 提案草案。大家在显示的链接指向的 NRO 网站上可以找到这两份文件。

从 9 月底开始，ASO AC 就启动了选举代表出任 ICANN 董事会第 10 号席位的流程。这个席位目前由 Kuo-Wei Wu 担任。必须在 2016 年 10 月这个席位的任期开始之前委任新的董事会代表。

ASO 已委任 Hartmut Glaser 出任 2016 届的 ICANN NomCom 委员，来自亚太地区的 Tomohiro Fujisaki、Aftab Siddiqui 以及来自非洲地区的 Mark Atkins 分别被委任为 ASO AC 和 NRO NC。

---

我们还听说今年 9 月 24 日 ARIN 已经用完了所有 IPv4 地址。这是全球 IPv4 [音频不清晰] 的一个重要里程碑。

我们鼓励有兴趣的同事参加 RIR 区域政策讨论论坛。积极参加此论坛，为 IP 地址管理政策讨论建言献策。大家可以在 NRO 网站上了解有关政策论坛的更多信息，尤其是关于政策制定的讨论。

在接下来的几个月中，RIR 会举行一系列有关政策制定的会议，将从 [音频不清晰] 开始。实际上，ARIN 本周正在蒙特利尔举行这方面会议。在 RIPE [音频不清晰] 于布加勒斯特举行会议之后，稍后 AFRINIC 将在刚果召开相关会议，APNIC 明年将在奥克兰召开相关会议，LACNIC 将于 2016 年在哈瓦那召开相关会议。这些都是公开会议，大家可以在线注册，既可以到现场参会，也可以远程参会。

接下来，我说一下 IETF 的情况。IETF 一直在关注互联网通信的安全性和隐私性。在过去几个月中，这两方面一直是该社群的重要工作。

在这方面，我们可以告诉大家，互联网中对加密 HTTPS 流量的使用量一直在增加。IETF 最近将 RFC 1984 从一份非正式文件变成了当前最佳做法文件，正式建议人们在互联网上使用强加密。

IETF 还与其他参加这项工作的组织协作，他们最近举行的 GSMA-IAB 研讨会可以证明这一点，研讨会集中讨论了有关如何管理加密网络流量的问题。这非常重要，尤其是当我们知道互联网中有越来越多的流量是通过移动网络传输时更是如此。

在 IANA 移交方面，与 IETF 相关的工作已经准备就绪，可以进入下一步，但尽管 IETF 不依赖于由 CCWG 负责推进的 ICANN 问责制工

---

作，这次移交的其他团队在等待问责制方面的工作完成，因此 IETF 也要等待。

谢谢。我就讲到这里，把发言时间再给 David [音频不清晰]。下面请 Ashwin 发言。谢谢。

**ASHWIN RANGAN:**

谢谢 Adiel。现在我将代表 ICANN 给大家简单介绍一下管理工作的最新进展。

在这次会议上，我将介绍一下有关 IT 和互联网技术方面的最新情况，以及全球域名分部提出的一些衡量标准，看一看这个季度的合同合规指标，并分享我们在全球利益相关方合作方面所做的一些工作。现在我们来看下一张幻灯片。

我们邀请了 [Salesforce.com](https://www.salesforce.com) 的资深顾问来评估我们的申请人门户和 GSS 注册管理机构门户，顾问人员利用 [Salesforce.com](https://www.salesforce.com) 来审核我们的实施、代码库、安全模型和设计方法。

他们与主要工作人员面谈，了解 ICANN 希望这个平台提供的功能，并提供了报告。概括来说，报告表明现有实施工作已经高度定制化，他们认为足以实现支持申请人门户和 GDD 注册管理机构门户的功能。

专家的反馈意见是构建一个更强大、更全面的交易、报告和 GDD 平台实例。咨询团队为我们提供了多项交付成果，包括一份以重点加强安全性为强大基础而设计的详细蓝图，一个按 ICANN 所述的未来功能要求设计的解决方案架构，以及一个可满足更广泛业务需求的

---

组织结构。下一步是根据所提议的蓝图构建一个新的 Salesforce 实例。

在 2017 年或 2018 年，将继续利用当前投资实施的 Salesforce.com 实例来处理将近 160 份剩余申请。其他业务流程将迁移到新的可扩展安全平台，这个平台是今年由 Salesforce 的顾问设计并构建的。我们会及时向大家报告最新工作进展。

在 2013 年初，ICANN 保留了 [Ari] 咨询服务，这是 ICANN 社群中一个受人尊敬的组织，负责根据 IT 最佳做法对 ICANN 的 IT 实践和基准进行审核。由五名专家组成的专家组用了两周的时间完成了初步审核。我们得出了一份报告，指出了 56 个需要改进的方面，这些方面按优先级划分为关键、强烈建议和建议这三类。我们将这份报告作为工作指南，一直在根据这 56 条建议跟踪工作进展。

今年 9 月初，负责初审工作的领导之一 [Glen Reichert] 对 IT 组织进行了一次跟踪审核，并撰写了根据初始建议评估得出的工作进展报告。这次审核指出了重要改进，尤其是在战略方面。最重要的战略建议均已得到采纳，在 12 条最重要的建议中，有些已经完成实施，有些正在实施。

报告列举了一些改进示例，例如，建立了一个 IT 指导委员会，制定了一套成熟的 IT 战略规划，还专门设立了首席信息安全官。报告还指出了 IT 管理部门对完整实施全部 56 条建议的承诺。如果我们保持当前的进度，[Glen] 预计我们应该能在一年到一年半之内完成全部 56 条建议的实施工作。

对于 ICANN 的数字服务，我们会继续检查和审核我们的资产组合中是否存在安全漏洞。我们总共有 38 项服务可在内部进行审核。我

---

们已经完成了对这份资产组合中将近 30% 的服务的评估和整改，还有其他几项服务正在评估之中。我们将在 2016 年 6 月之前完成这项审核工作。

现在，我们来看看互联网技术方面的最新进展。我们在很多主题和讨论中一直在与社群合作，例如，更新根区的主要域名系统安全扩展 (DNSSEC)，如何保护 DNS 基础设施，以及如何缓解域名滥用问题，例如利用域名发送垃圾邮件、网络钓鱼、僵尸网络命令和控制等)。

我们还为运营安全社群抵御域名滥用行为提供支持，并提供了 DNS 相关主题的培训。

在完成针对 DNSSEC 根密钥更新计划的公共评议期之后，工作人员目前正在对收到的意见进行总结，根密钥滚动更新设计团队将综合考虑这些意见，从而提出一系列最终建议。然后，根管理合作伙伴将接受这些建议，并制定更新根 DNSSEC 密钥签名密钥的工作计划。

对于将在都柏林举行的 ICANN 第 54 届会议，我们将继续使用根服务器系统咨询委员会 (RSSAC) 成员提供的“工作方式”教程，这些教程为我们指出了互联网标准是如何制定的，互联网寻址和路由的工作原理，以及 DNS 的工作原理。技术专家组还将召开一次会议，重点讨论新的互联网技术。

现在我们来简单看看这个季度的合同合规指标。这张幻灯片显示了 2016 财年第 1 季度数据与 2015 财年第 4 季度数据的对比情况。幻灯片上已经说明，到 9 月 30 日截止的这个月份的数据要到 10 月 15 日才能显示。有关详细信息，请访问幻灯片上提供的链接。

---

现在我为大家介绍一下全球域名分部的最新工作进展。在 2016 财年第 1 季度，我们授权了 80 个新通用顶级域，从而使已授权的通用顶级域总计达到 759 个；签署了 197 份注册管理机构协议，使此类协议总数达到 1192 份；解决了 3 个字符争用集，使解决的字符争用集总数达到 207 个。截至今天，又解决了一个字符争用集，只剩下 25 个字符争用集还没解决。

就在几周后的 10 月 23 日，我们将迎来新通用顶级域项目第一批授权二周年。这个项目目前进展良好，ICANN 正在致力于简化审核这个项目的流程，以确定初始目标是否成功，以及将所学到的经验融入到以后的工作中。

ICANN 的《义务确认书》要求审核这个项目对 [竞争]、消费者信任和消费者选择等方面的影响。审核小组由互联网社群的成员组成。为了支持这项审核工作，我们完成了很多工作，还有一些工作在进进行之中，包括消费者调查、经济研究，以及针对权利保护和项目实施的专门报告。

我们还在准备启动一项安全性和稳定性方面的研究，来审核这个项目对 DNS 根服务器系统的影响。

在第一季度，ICANN 发布了项目实施审核草案，这些草案的公共评议期将截止到 2015 年 12 月 7 日，届时还将提供代表社群反馈的修订版《权利保护机制报告》。

ICANN 还发布了一份研究报告，这份报告研究了在新通用顶级域项目启动前和启动后新通用顶级域对域名市场的经济影响，还发布了一份有关注册人对顶级域的看法的研究报告。这两项研究将大概每

---

年重复进行一次，研究结果将帮助表明新通用顶级域项目对促进竞争、信任和选择所发挥的作用。

在这个季度，还完成了另一个有关竞争、信任和选择的项目，也就是在 [icann.org](http://icann.org) 上启动衡量标准中心，其中含有关于域名行业的数据。这些衡量标准将持续更新。

新通用顶级域项目扩大域名系统选择的一种特别方式是引入由中文、西里尔文、[音频不清晰] 和很多其他语言的字符组成的通用顶级域。这些域名被称为国际化域名，简称为 IDN。

将国际化域名引入域名系统中对于促使互联网向多语言发展至关重要，因为国际化域名使全世界的用户都能完全使用本地语言浏览网页。

互联网初始设计为只能使用一小部分字符，这些字符被称为美国信息交换标准码 (ASCII)。我们需要一个框架来决定如何构建新字符，以及如何在域名系统中使用这些字符，即使在相同的词语中以略微不同的方式使用相同的文字也是如此。这是 ICANN 的 IDN 项目的主要目标。

在这个项目中，来自社群的志愿者团队受命负责制定规则，这些规则将用于管理如何在网页上使用其语言文字。ICANN 负责为这些志愿者提供支持，协助完成由生成专家组组织的规则制定工作。

在 2016 财年第 1 季度，阿拉伯文和亚美尼亚文生成专家组最先提交了他们的标签生成规则。现在，28 种语言文字中的 18 种被认为在互联网根区中具有重要应用意义的语言文字都处于各个进展阶段。



---

真正的多语言互联网时代即将到来，引入国际化顶级域是其中的重要组成部分。同样重要的是还要确保所有互联网应用程序和服务都能识别这些域名和其他新域名。这是普遍接受性的目标。

普遍接受性的概念是指所有域都应该在所有应用程序中受到同等对待，无论域名的文字或格式是什么都不例外。只有软件开发人员、网站所有者和其他利益相关方都及时更新系统，以便与域名系统中的最新创新相符，这一目标才能实现。

ICANN 在这个计划中发挥协调和支持的作用，这个计划目前由一组来自社群的志愿者领导，也就是普遍接受性指导小组 (UASG)。UASG 的工作重点主要在四个方面：引导发现主要问题和提议的解决方案，推进国际化进程，建立衡量与监控职能，最后是执行外展活动和促进提升相关利益相关方对普遍接受性的认识。UASG 目前正在展开这四个方面的工作，他们将在 ICANN 第 54 届会议上召开会议，以进一步加快各方面的工作。

现在我要换一个话题，讨论一下上个季度的 IANA 问题通知统计信息。IANA 部门负责管理全球唯一标识符的注册管理机构，全球唯一标识符包括域名系统根区、互联网协议地址空间和其他互联网协议参数。其主要职责包括：处理与顶级域和协议参数注册管理机构相关的申请，以及将号码资源分配给区域互联网注册管理机构。

在 2016 财年第 1 季度，IANA 部门处理了 396 份域名相关申请，比第 4 季度下降了 38%；在 7 月和 8 月处理了 634 份与协议相关的申请，稍后将向大家提供整个季度的统计数据；分配了 1 个号码，去年第 4 季度分配了 2 个。我们收到并答复了 371 份一般性申请，比去年第 4 季度增加了 13%。

---

现在来看看我们的全球支持中心在这个季度的表现情况。客户支持中心的表现仍然满足或超出目标。这一积极的趋势是来自三个运营中心的全体员工团队在工作日全天候运营的结果。

另一个推动因素是 ICANN 承诺营造一种不断改进的文化，这一点可以通过员工培训和内部流程监控来展现。

我只简单介绍一下大家在这张幻灯片上看到的几个指标。从第 4 季度开始，案例数量趋势，或者说新建案例与已解决案例的比率一直沿着相似的轨迹发展。我们解决了 3000 多个案例，新建案例总共有 2500 个，解决的案例数量超过了新建案例的数量。这也帮助减少了积压案例的数量。

我们的目标是对于 80% 的案例都能够在七日内解决，实际上我们超出了这一比例。平均而言，案例在五天多一点的时间内就得到了解决，这个季度约有 93% 的案例是在 7 日的时间期限内解决的，而去年第 4 季度只有 85% 的案例是在 7 日的时间期限内解决的。

现在，我们来看看 ICANN 与利益相关方合作的情况。实现 ICANN 全球化并与全世界的利益相关方合作是 ICANN 战略的核心组成部分。这张幻灯片上显示了其中一些合作内容。

在第 1 季度，ICANN 举办了 157 次活动，估计参与人数达到 15000 人。大家在这里可以看到按区域和按利益相关方团体分类的合作和外展活动。请注意，ICANN 的很多活动都有多个利益相关方团体参与，因此有些活动可能会计算多次。

这些合作工作可以帮助与利益相关方建立良好的关系和定期对话，并鼓励他们参与 ICANN 的流程和结构。有关区域合作工作的更多报告，请访问这张幻灯片上的链接。

---

这其中包含有关管理方面的最新工作进展。下面有请我们的 CFO Xavier 为大家介绍财务方面的最新工作进展。

XAVIER CALVEZ:

谢谢, Ashwin。我将为大家介绍一下我们在 2016 财年第 1 季度,也就是从 2015 年 7 月到 9 月的财务状况。由于 9 月的实际数据目前还在最终的统计阶段,因此在这里向大家提供的信息是 2016 财年第 1 季度的估计数据,我们将其与 2016 财年预算和去年第 4 季度的数据进行了比较。

我们现在来看看 ICANN 的整体财务状况。下面几张幻灯片中显示的财务信息包括(这张幻灯片中的蓝色部分)收入、基本支出和 ICANN 的运营计划。然后我们会向大家简单介绍一下新通用顶级域项目(这张幻灯片中的橙色部分),最后介绍我们所管理的资金的情况(灰色部分)。

我们先简单介绍一下 ICANN 运营的收入来源。ICANN 的收入主要来自两方面:第一是域名注册,第二是 ICANN 的签约方。这两方面收入来源反映了域名系统市场的发展。

左侧的域名注册可带来基于交易的费用来源,占我们收入的 66%,这些收入是通过注册管理机构和注册服务机构从注册人收取的。如果您是域名注册人,需要向 ICANN 支付的年费是您从注册服务机构收到的发票上所显示金额的 18%-25%。

右侧的签约方是各种固定费用的来源,占我们收入的 30%。例如,分摊给所有认证注册服务机构的 340 万美元固定年费。

其他收入包括捐款和赞助,占 ICANN 收入的其余 4%。

---

现在我们将这些收入来源与 2016 财年预算和去年的数据做一下比较。这个季度由于一些类别的项目存在出入，收入为 260 万美元，在预算之内。注册管理机构和注册服务机构的估计费用收入有望接近预算。

由于在 2016 财年初和这个季度的运营注册管理机构数量有所增加，因此注册管理机构固定费用超出预算。

所有其他项收入均总体与预算相符。

估计收入高于去年，主要是由于投入运营的注册服务机构数量有所增加，来自注册管理机构的固定费用收入也相应增加。

现在来看看 ICANN 的运营支出。我们的主要支出项是人员成本，占总支出的 59%。第 1 季度平均员工人数为 317 人，与此项支出相符。

差旅和会议成本包括交通、住宿和各类会议的场地租赁费用，占这个季度总成本的 6%。

专业服务成本占这个季度总支出的 11%，主要包括承包商服务费、律师费，以及笔译、笔录和口译的语言服务费。

管理成本主要包括所有 ICANN 办公地点的场地租赁费和其他设施成本，以及网络和通讯成本。

现在我们将这些支出和预算与去年的数据做一下比较。总支出包括运营支出和资本支出，估计总支出为 2100 万美元，预算支出为 2500 万美元，支出比预算低 400 万美元。

---

由于在 2016 财年初和整个第一季度总员工人数少于预期，因此人员成本低于预算。这个季度的差旅成本、专业服务成本和资本支出估计较低，一方面是由于工作重心放在支持 USG 管理权移交活动上，另一方面是由于各种项目的时间差异。

现在来看看批准的计划产生的支出。USG 管理权移交计划的估计支出反映出在这个季度为这个项目展开了大量工作。我们将在下一张幻灯片上看到这些支出项的明细。

这个季度公共责任计划的支出预计低于预算，主要是由于时间差异所致。其他计划的支出大体与预算相符。

现在来看看有关 USG 管理权移交流程的成本明细。主要支出项是为社群工作组提供支持的独立法律咨询服务。其他成本包括在这个季度举行的会议的成本、其他专业服务费和支持人员的成本。

现在来看看第 1 季度的净收支情况。总体来讲，ICANN 第 1 季度运营净收支估计为盈余 100 万美元。由于与 [计划] 的差异主要是由于时间所致，因此我们当前认为这些数据并不能代表本财年剩余时间的趋势。

现在来看看与新通用顶级域项目相关的财务信息。新通用顶级域项目是一个跨多个年度的计划，预算支出为 3.6 亿美元，旨在创建新的顶级域。这个项目完全由在 2012 年收缴的申请费来提供资金。

这个项目已经进入了第 5 年，在经过从 2013 财年到 2015 财年这三年的评估和授权工作之后，已经花费了超过 2 亿美元，主要用于评估申请和为撤销的申请退费。

---

在项目的余下部分中，预计还要处理约 7000 万美元的评估支出和退费，还剩下约 8900 万美元的资金，用于未来的意外支出，包括风险缓解。

现在我们重点看看第 1 季度的项目情况。从总体和明细数据来看，这个季度的估计支出略低于预算，与去年持平。这一差异主要是由于此阶段的工作安排时间不同所致。

现在来看看我们管理的资金状况。左侧与新通用顶级域项目有关的资金包括新通用顶级域项目资金和拍卖收入。新通用顶级域项目资金由于这个季度发生的评估支出和申请撤销退费而有所减少。这个季度的拍卖收入没有变化，因为在此期间没有进行拍卖。

右侧是我们管理的 ICANN 运营资金数据，估计第一季度的资金与管理预期相符，与上个季度持平。

以上就是财务方面的情况。下面有请 Brad 主持问答环节。

**BRAD WHITE:**

谢谢 Xavier。现在，我们没有收到在线或通过电话提出的问题，所以我们就回答一下之前提交的两个问题。再说一下，如果有人要提问，使用 Adobe Connect 的同事，请在“在此处提交问题”框中键入问题。使用电话的同事，请按 #3，我们会将你排入发言队列。

Xavier，您对收入方面有什么样的预期？你预计到 2016 财年年底收入情况会如何？

---

XAVIER CALVEZ:

谢谢 Brad，谢谢提出这个问题。在财年的这个阶段预计整年的收入情况还为时尚早。就像演示文稿中所指出的那样，2016 财年第 1 季度的实际收入在预算之内，只有一些项目存在出入。我们目前没有预计到，也没有看到任何可能会导致 2016 财年收入与预算相差较大的重大出入。重申一下，现在预计还为时尚早，在后面几个月中趋势可能会变化。谢谢。

BRAD WHITE:

谢谢 Xavier。Ashwin，下一个问题是提给你的。下一轮新通用顶级域项目申请的进展如何？

ASHWIN RANGAN:

谢谢 Brad。董事会在上次会议上解决了问题，并鼓励社群参与目前正在进行的当前轮次审核工作。审核包含很多不同因素，因此需要一些时间才能得出结果。在审核工作完成并且我们得到建议以后，或者审核接近出结果的时候，董事会会决定考虑下一轮次申请的时间安排。

所以，我们需要十分谨慎，因为有很多审核因素会 [直接] 影响建议。如果董事会接受这些建议，就需要实施。因此在审核之后，还需要安排实施阶段。所以，随着审核结果出炉的时间越来越近，我们会得到更多信息，但看起来在当前日历年或下一个日历年内审核还不会出结果。谢谢。

---

**BRAD WHITE:** 谢谢，Ashwin。我看大家没什么问题了，那么我们将比预计时间稍微提早结束会议。但在结束之前，Fadi，我想麻烦你看看是否还有什么最后要讲的话。

**FADI CHEHADÉ:** 多谢 Brad。我只想说与以前每季度召开的很多其他电话会议一样，这次电话会议也是提高和加强 ICANN 问责制流程的重要一步。这些电话会议非常必要，它们为社群提供了直接了解我们工作进展的机会。

我竭诚邀请大家继续参加这些电话会议，当然，我们会对这些电话会议进行录音，会将音频发布在 [icann.org/progress](http://icann.org/progress) 网页上，请访问这些内容并共享给我们社群中的同事，确保我们继续履行对积极回应报告以及对所有 ICANN 工作保持透明的承诺。

再次感谢大家，期待在 1 月的下次电话会议上再次见到大家。对于将参加都柏林会议的同事，期待几周后在都柏林见到你们。非常感谢。

**BRAD WHITE:** 谢谢 Fadi。

最后提醒一下：如果大家在会后想到任何问题，请通过电子邮件发送至 [engagement@icann.org](mailto:engagement@icann.org)。

感谢所有为我们做汇报的同事，感谢所有参会的同事。

[听力文稿结束]